ORTSNACHRICHTEN



OWINGEN

Bodenseekreis









Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf

49. Jahrgang • Nr. 21

Samstag, 23. Mai 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Owingen, Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf,

kaum hatte die Landesregierung von Baden-Württemberg mit Datum vom 09. Mai 2020 eine neu gefasste Corona-Verordnung erlassen, wurde diese am 16. Mai 2020 auch schon wieder geändert. Mit dieser neuerlichen 1. Änderung gehen weitere, aber vorsichtige Lockerungen der bisherigen Einschränkungen einher und sind überwiegend am 18. Mai 2020 in Kraft getreten.

Nachfolgend die wesentlichen Änderungen für die Gemeinde Owingen im Überblick:

 Der Betrieb an den Schulen, auch die Durchführung außerunterrichtlicher Veranstaltungen, ist bis zum Ablauf des 15. Juni 2020 untersagt, soweit das



Kultusministerium die Wiederaufnahme des Betriebs nicht durch Rechtsverordnung gestattet hat. Dies gilt ebenso für den Hort an der Schule sowie für die verlässliche Grundschule.

- 1. Das Kultusministerium hat mitgeteilt, dass die Grundschulen ab dem 18. Mai 2020 wieder in den Präsenzunterricht einsteigen. Dies gilt also auch für die Auentalschule, wobei zunächst nur die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4 Unterricht haben werden. Darüber hinaus gelten die bisherigen Regelungen zur Notbetreuung, welche nochmals minimal erweitert worden sind. Denn Erziehungsberechtigte sind dann den Alleinerziehenden gleichgestellt, wenn die oder der weitere Erziehungsberechtigte aus schwerwiegenden Gründen an der Betreuung gehindert ist. Die Entscheidung über die Zulassung einer solchen Ausnahme trifft unter Anlegung strenger Maßnahmen die Gemeinde Owingen.
- Bis zum Ablauf des 15. Juni 2020 bleibt der sonst übliche Betrieb unserer kommunalen Kindertageseinrichtungen Kinderhaus St. Nikolaus, Kinderhaus Guggenbühl, Kindergarten billabü grundsätzlich untersagt. Der Betrieb ist jedoch unter den folgenden Maßgaben für Kinder gestattet,
 - 1. die zur Teilnahme an der erweiterten Notbetreuung berechtigt sind (siehe auch Ziffer 1.1),
 - die einen vom Träger der öffentlichen Jugendhilfe oder der Leitung der Einrichtung festgestellten besonderen Förderbedarf haben, oder
 - die nach Ziffer 2.1 und Ziffer 2.2 nicht zu Teilnahme berechtigt sind, sofern nach Aufnahme der

dort genannten Kinder noch Aufnahmekapazitäten (max. 50 % der der Kinder dürfen gleichzeitig anwesend sein) verbleiben.

Die Entscheidung über die Aufnahme der Kinder trifft die Leitung der Einrichtung. Sofern eine Auswahlentscheidung erforderlich ist, weil die Nachfrage nach Betreuungsplätzen die Betreuungskapazitäten übersteigt, entscheidet die Gemeinde, in der die Einrichtung ihren Sitz hat, nach pflichtgemäßem Ermessen.

- 4. Die zulässige Höchstgruppengröße ist einzuhalten. Diese beträgt die Hälfte der in der Betriebserlaubnis genehmigten Gruppengröße. Die Einrichtungsleitung kann im Benehmen mit dem Träger der Einrichtung und der Gemeinde die Gruppengröße reduzieren, sofern dies erforderlich ist, um die Schutzhinweise für Kindertageseinrichtungen des Kommunalverbands für Jugend und Soziales Baden-Württemberg, der Unfallkasse Baden-Württemberg und des Landesgesundheitsamtes Baden-Württemberg in ihrer jeweils aktuellen Fassung umzusetzen.
- 5. Der Umfang der Betreuung in der Kindertageseinrichtung wird von den vorhandenen Ressourcen sowie von den oben genannten Bedingungen bestimmt und kann hinter dem des Regelbetriebs zurückbleiben; für die Kinder der erweiterten Notbetreuung nach § 1b Absatz 2 Satz 1 Nummer 1 bestimmt sich der Betreuungsumfang nach § 1b Absatz 4 der Corona-Verordnung.
- 6. Bei dem gemeinsamen Verzehr von Speisen ist sicherzustellen, dass die Plätze so angeordnet werden, dass ein Abstand von mindestens 1,5 Metern zwischen den Tischen besteht, und Stehplätze so gestaltet sind, dass ein Abstand von mindestens 1,5 Metern zwischen den Personen gewährleistet ist.

Die Umsetzung dieser leider nicht ganz unkomplizierten gesetzlichen Vorgaben benötigt hinsichtlich der Kinderbetreuung eine nicht unerhebliche organisato-



WICHTIGE

RUFNUMMERN

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen Bürgermeister Henrik Wengert 07551 8094-21 Sekretariat 07551 8094-21 07551 8094-42 Meldeamt Standesamt 07551 8094-28 07551 8094-27 Hauptamt Grundbucheinsichtsstelle 07551 8094-36 07551 8094-35 Ortsbauamt 07551 8094-24 Gemeindekasse Finanzverwaltung 07551 8094-22

Zentrale: Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29 E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr Mo 14.00 - 18.00 Uhr

Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

07551/8094-35 **Bauhof** Hausmeister (Klaus Waldbüßer) 0160 1820278 Auentalschule

Sekretariat Kindergärten

07551 8094 -70 St. Nikolaus Am Guggenbühl 07551 60494 Billafingen 07557 3 49

ORTSVERWALTUNGEN

BILLAFINGEN:

Ortsvorsteher Markus Veit

Rathaus: 07557 929264 Privat: 07557/929797 E-Mail: mveit@billafingen.de

07551 8094-39

Mo. 19.30 - 21.00 Uhr Sprechstunden:

HOHENBODMAN:

Ortsvorsteher 07557 820399 Jörg Nesensohn Sprechstunden: nach Vereinbarung

TAISERSDORF:

Ortsvorsteherin

07557 929569 Ruth Steindl Sprechstunden: nach Vereinbarung

NOTRUFNUMMERN

Notruf 1 10 Feuerwehr 1 12 Polizeirevier Überlingen 07551 80 40

VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Technische Universität München www.toxinfo.med.turn.de 089 19240 Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (VIZ) Universitätsklinikum Freiburg www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html

0761 2704361

ÄRZTE UND SOZIALES

Ärztl. und zahnärztl. Notdienst

Kann rund um die Uhr unter der 116117 erfragt werden.

Service Büro im Rathaus Owingen Nachbarschaftshilfeverein "GEMEINSAM STATT EINSAM"

0151/52320276 mobil:

- donnerstags von 9.30 - 11.30 Uhr Pflegeberatung Ganal

dienstags von 10 – 12 Uhr

Pflegeberatung Sozialstation Bodensee e.V. donnerstags von 14 - 16 Uhr

07551/8094-11 Tel.:

Soziales

Sozialstation Bodensee 07551 95320

Dorfhelferinnenstation

Frau Ursula Nutz 07557 8674

Hospizgruppe Überlingen 07551/60863

Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für

Suchtkranke (PSB) 07541 950180 Diakonisches Werk Fax: 07541 9501820 AWO Frauen- und Kinderschutzhaus

Beschützendes Haus Bodenseekreis

07541 4893626

Allgemeiner Sozialer Dienst:

(im Jugendamt Bodenseekreis)

Tel.:07541 204 5627 Malteser Hilfsdienst e.V

07551-970970 Familientreff Owingen 07551 9485259

Tagespflegevermittlung Bodenseekreis

Heike Langer, Tel.: 015904204243

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Gesamtkommandant und Abteilung Owingen: Markus Endres

Tel.: 0151 61422371

Abteilung Billafingen: Michael Dreher Tel.: 07557/820778, mobil: 0162/7306362

Abteilung Hohenbodman: Volker Feiler Tel.: 07557/929803, mobil: 0170/9393632 Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler Tel.: 0175 2079990

SONSTIGE RUFNUMMERN

Bevollm. Bezirksschornsteinfeger

Laurent Brielmaier, mobil: 0178/9823697

Thüga Energienetze GmbH

0800 7750007 Störungsrufnummer EnBW Energie Baden-Württemberg AG 0800 3629477 Störungsrufnummer

Wasserversorgung

24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst 0800/5053333 Stadtwerk am See Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte zu den üblichen Dienstzeiten an das Ortsbau-07551/8094-35

SONSTIGES

Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll

Recyclinghof in der Kreuzstraße Öffnungszeiten:

15.00 bis 17.00 Uhr Freitag

Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Containerstandorte:

Owingen: EV. Kirche, neuer Parkplatz Sportplatz

Billafingen: Sportplatz

Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus Taisersdorf: Feuerwehrhaus

Altbatterien

Behälter im Rathaus Owingen



Samstag, 23. Mai 2020

Apotheke in der St. Johann-Straße 16, Überlingen, Tel.: 07551/1012 Tal-Apotheke, Roggenbeurer Straße 1, Deggenhausertal, Tel.: 07555/5366

Sonntag, 24. Mai 2020

Apotheke Dr. Vetter, Tuttlinger Straße 7, Stockach, Tel.: 07771/6900 Neue Apotheke, Kirchstraße 6,

Meersburg, Tel.: 07532/6193

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt KW 22/2020 ist am Mittwoch, 27. Mai 2020 um 12:00 Uhr im Rathaus Owingen. Bitte senden Sie alle Texte in digitaler Form im word-Format an blaettle@owingen.de und die Fotos bzw. Graphiken als separaten Anhang im jpg-Format (nicht in die Textdatei integrieren).

■ IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt 88696 Owingen, Bodenseekreis

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:

Bürgermeister Henrik Wengert oder der/die von ihm Beauftragte/n

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:

Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die

Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

rische Vorlaufzeit. Ein deutlich eingeschränkter Regelbetrieb wird somit erst ab dem 25. Mai 2020 möglich sein

- Ausgeschlossen von der Teilnahme an dem Betrieb der kommunalen Kindertageseinrichtungen Kinderhaus St. Nikolaus, Kinderhaus Guggenbühl und Kindergarten billabü sowie der Auentalschule sind Schülerinnen, Schüler sowie Kinder.
 - die in Kontakt zu einer infizierten Person stehen oder standen, wenn seit dem Kontakt mit einer infizierten Person noch nicht 14 Tage vergangen sind, oder
 - die Symptome eines Atemwegsinfekts oder erhöhte Temperatur aufweisen.
 - Schülerinnen und Schüler sowie Kinder, denen die Teilnahme am Betrieb durch die kommunalen Kindertageseinrichtungen und die Auentalschule noch nicht wieder gestattet wurde, unterliegen einem Betretungsverbot. Die Personensorgeberechtigten haben für die Beachtung der Betretungsverbote zu sorgen.
- 4. Die Aussetzung des Studienbetriebs in den Universitäten, Pädagogischen Hochschulen, Kunst- und Musikhochschulen, Hochschulen für angewandte Wissenschaften, der DHBW, den Akademien des Landes sowie in den privaten Hochschulen wird bis zum 05. Juni 2020 verlängert. Ausgenommen ist der bereits begonnene Studienbetrieb in digitalen Formaten.
- 5. Die bisherigen Kontaktbeschränkungen im öffentlichen Raum gelten weiterhin bis zum 05. Juni 2020. Der Aufenthalt im öffentlichen Raum ist bis dahin nur alleine oder im Kreis der Angehörigen des eigenen sowie eines weiteren Haushalts gestattet. Zu anderen Personen ist im öffentlichen Raum, wo immer möglich, ein Mindestabstand von 1,5 Metern einzuhalten.

Personen ab dem vollendeten sechsten Lebensjahr müssen zum Schutz anderer Personen vor einer Verbreitung des SARS-CoV-2-Virus im öffentlichen Personenverkehr, an Bahn- und Bussteigen, im Wartebereich der Anlegestellen von Fahrgastschiffen sowie in Flughafengebäuden und in den Verkaufsräumen von Ladengeschäften und allgemein in Einkaufszentren eine nicht-medizinische Alltagsmaske oder eine vergleichbare Mund-Nasen-Bedeckung tragen, wenn dies nicht aus medizinischen Gründen oder aus sonstigen zwingenden Gründen unzumutbar ist oder wenn nicht ein anderweitiger mindestens gleichwertiger baulicher Schutz besteht.

6. Das Versammlungsverbot im öffentlichen Raum gilt weiterhin bis zum 05. Juni 2020. Außerhalb des öffentlichen Raums sind Veranstaltungen und sonstige Ansammlungen von jeweils mehr als fünf Personen vorbehaltlich des Selbstorganisationsrechts des Landtages und der Gebietskörperschaften also verboten. Die Untersagung gilt namentlich für Zusammenkünfte in Vereinen, sonstigen Sport- und Freizeiteinrichtungen sowie öffentlichen und privaten Bildungseinrichtungen.

In privaten Räumen sind nun nicht mehr nur direkte Verwandte (Großeltern, Eltern, Kinder, Enkel), sondern zusätzlich auch Geschwister (Seitenlinie) und deren Nachkommen (also Kinder und Enkel) von der Fünf-Personen-Gren-



ze bei Ansammlungen im nichtöffentlichen Raum ausgenommen.

- 7. Ab dem 18. Mai 2020 dürfen Speisewirtschaften im Sinne von § 1 Abs. 2 Nr. 1 des Gaststättengesetzes unter Auflagen wieder öffnen. Dazu gehören auch Cafés und Eisdielen. Außerdem ist die Fahrgastschifffahrt wieder erlaubt.
- Ab dem 18. Mai 2020 dürfen auch Campingplätze für Übernachtungen in Wohnwagen, Wohnmobilen oder festen Mietunterkünften wieder öffnen. Auch die Beherbergung in Ferienwohnungen und vergleichbaren Wohnungen wird wieder zugelassen. Das gilt jeweils nur soweit eine Selbstversorgung möglich ist. Die Nutzung von Gemeinschaftseinrichtungen ist untersagt.
- Ab dem 18. Mai 2020 dürfen weiterhin Anbieter von Freizeitaktivitäten im Freiluftbereich unter Auflagen wieder öffnen. Ab dem 29. Mai 2020 gilt dies auch für Freizeitparks und allgemein für Anbieter von Freizeitaktivitäten. Darüber hinaus gilt dies unter Auflagen ab dem 29. Mai 2020 allgemein für Beherbergungsbetriebe, Campingplätze und Wohnmobilstellplätze.
- 10. Ab dem 2. Juni 2020 ist der Betrieb für alle öffentlichen und privaten Sportanlagen und Sportstätten, insbesondere Fitnessstudios, sowie Tanzschulen und ähnliche Einrichtungen präglich und annet der weit der



tungen möglich, wenn und soweit der Betrieb durch Rechtsverordnung zugelassen worden ist.

- 11. Ab dem 2. Juni 2020 ist der Betreib von Schwimm- und Hallenbäder sowie Thermal- und Spaßbäder zum Zwecke des Anbietens von Schwimmkursen und Schwimmunterricht einschließlich der Abnahme von Prüfungen dann möglich, wenn und soweit der Betrieb durch Rechtsverordnung zugelassen worden ist.
- 12. Im Übrigen bleiben die Einrichtungen bis zum 05. Juni 2020 weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen.

Bitte beachten Sie jederzeit, dass diese Ausführungen aufgrund der sehr dynamischen Entwicklung bereits bei Veröffentlichung des Mitteilungsblattes nicht mehr aktuell sein können. Insofern wird ein Abgleich mit den ausführlichen Informationen auf unserer Homepage unter

https://owingen.com/owde/aktuelles/meldungen/78-Corona.php

empfohlen. Die dortigen Hinweise sind in der Regel tagesaktuell, auch an den Wochenenden.

Herzliche Grüße und bleiben Sie gesund,

Ihr Henrik Wengert Bürgermeister



Hinweis in eigener Sache

In letzter Zeit kommt es vermehrt vor, dass Bilder zu Texten in den Text oder in die E-Mail kopiert werden.

Das soll so nicht sein, da die Qualität zu sehr leidet. Bitte senden Sie Texte immer als word-Datei und Bilder als separaten Anhang im jpg-Format.

Ausnahmsweise sind auch pdf-Dateien möglich. Andere Formate können nicht verarbeitet werden. Bitte senden Sie Bilder in Originalgröße, nicht verkleinert, und nicht auf Spaltenbreite zugeschnitten. Der Verlag passt die Größe entsprechend an.



Unsere Speisegaststätten öffnen wieder!

Wir freuen uns, dass unsere Speisegaststätten seit 18. Mai 2020 unter bestimmten Auflagen wieder öffnen dürfen. Nachfolgend haben wir die aktuellen Öffnungszeiten für Sie zusammengestellt. Die Liste ist nicht vollständig, da uns bis zum Redaktionsschluss nicht alle Rückmeldungen erreicht haben. Selbstverständlich können Sie auch bei jeder Gaststätte direkt nachfragen. Eine Tischreservierung wird in jedem Fall empfohlen!



Wir wünschen einen guten Start bei den Wiedereröffnungen unter diesen besonderen Umständen, entspannte Gäste und allen guten Appetit!

Landgasthof " Engel " Owingen Überlinger Straße 27 88696 Owingen Tel.: 07551/63891	Mi. Do. Fr. Sa. von 10:00 Uhr bis 14:30 Uhr und ab 17:30 Uhr. So. von 10:00 Uhr bis 14:30 Uhr und ab 17:00 Uhr. Mo von 10:00 Uhr bis 14:30 Uhr. Montags ab 14:30 Uhr und Dienstag ganztägig Ruhetag. Take away zu den üblichen Öffnungszeiten.
Gasthaus "Adler" Billafingen Kirchstraße 1 88696 Owingen-Billafingen Tel.: 07557/9292332	Mittwoch bis Samstag ab 17.00 Uhr, warme Küche von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr, Sonntag und Feiertage ab 11.00 Uhr, warme Küche von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr, 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr. Unser Abholdienst bleibt bestehen.
Gasthaus "Adler" Hohenbodman Lindenstraße 25 88696 Owingen-Hohenbodman Tel.: 07557/241	Dienstag, Mittwoch, Freitag, Samstag von 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr, Sonntags von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr und von 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr, Montag und Donnerstag Ruhetag. Abholservice auf Bestellung. Reservierung erbeten.
Gasthaus " Schwanen " Taisersdorf Dorfstraße 32 88696 Owingen-Taisersdorf Tel.: 07557/748	Vorerst bleibt es beim Abholservice nach telefonischer Bestellung: Montag, Dienstag, Donnerstag & Freitag von 17 bis 21.00 Uhr, Samstag, Sonntag & Feiertag von 11.30 - 14.00 Uhr und von 17.00 bis 21.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag.



Gemeinde Owingen

- Bodenseekreis -

Stellenausschreibung



Die Gemeinde Owingen sucht zum neuen Kindergartenjahr 2020/2021 neue Fachkräfte für ihren Kindergarten billabü in Billafingen:

- Leiter/in mit 90% Beschäftigungsumfang

- Erzieher/in im Gruppendienst mit 80 % Teilzeit

Der Kindergarten billabü lehnt sich in seiner jüngst überarbeiten Konzeption nach wie vor etwas an die Waldorfpädagogik an und arbeitet mit zwei Gruppen im Regelbetrieb: einer Regelgruppe für 3-6 jährige Kinder, sowie einer Kleinkindgruppe für 2-3 jährige Kinder.

Wir suchen zwei engagierte Fachkräfte für die pädagogische Arbeit mit der Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Erzieher. Bei der Leitungsstelle wäre eine abgeschlossene Ausbildung als Fachwirt/in für Sozialpädagogik von Vorteil. Einschlägige Berufserfahrungen sind bei beiden Stellen von Vorteil.

Wir wünschen uns außerdem für Leitung eine/n Bewerber/in, der/die durch Führungsqualität, persönliche Reife und fachliche Kompetenz die vielfältigen Aufgaben unseres Kindergartens engagiert übernimmt. Zudem erwarten wir eine konstruktive Zusammenarbeit mit dem Team, den Eltern, dem Elternbeirat und dem Träger. Der Leitung ist ein Team von 5 festen Mitarbeiterinnen sowie einer Krankheitsvertretung unterstellt.

Wir bieten eine Vergütung nach TVöD S9 für die Leitung (Kita mit bis 39 Plätzen) und die üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes. Die Stelle im Gruppendienst wird je nach Qualifikation mit der Entgeltgruppe TVöD S8a vergütet. Die Stellen sind zunächst befristet und münden bei Bewährung in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis.

Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, dann bewerben Sie sich bitte bis zum 10. Juni 2020 bei der Gemeinde Owingen, Hauptstraße 35, 88696 Owingen. Auskünfte hierzu erteilt Ihnen gerne Frau Holzhofer, Rathaus Owingen, Telefon 07551/8094-27 oder die Leiterin des Kindergartens billabü, Frau Moll, Telefon 07557/349. Nähere Informationen über unseren Kindergarten billabü können Sie auch unserer Homepage www.owingen.de entnehmen.





Gemeindebücherei

Nächster Öffnungstag:

Montag, 25. Mai 2020 von 17.00 - 18.30 Uhr.





Auentalschule Owingen

Juchhu, endlich sind sie wieder da!

Dieses Bild gehört der Vergangenheit an ...



So sieht es heute aus...



Herzlich willkommen! Seit Montag dürfen die Viertklässler in kleinen Gruppen die Schule wieder besuchen. Wir freuen uns sehr! Neben den Kindern in den Betreuungsgruppen hört man nun

auch wieder frohes Lachen in einigen Klassenzimmern. Es ist so schön, natürlich unter Beachtung der geltenden Hygiene- und Abstandsregeln, wieder Leben im Haus zu haben! Bis zu den Pfingstferien kommen die Viertklässler im wechselnden Rhythmus, nach den Ferien dann auch wieder die anderen Klassenstufen in kleinen Gruppen. Diese ersten kleinen Schritte auf dem Weg zurück zu einer der Normalität ähnlichen Situation stimmen uns hoffnungsvoll...





Ökumenische Nachrichten

Ökumenisches Friedensgebet

Samstags, 12:00 Uhr, katholische Kirche St. Peter und Paul



Seelsorgeeinheit Überlingen

St. Nikolaus Überlingen St. Peter und Paul Owingen Unsere Liebe Frau Lippertsreute

Seelsorger

Pfarrer Bernd Walter Münsterplatz 1, 88662 Überlingen Tel. 07551/92720 oder pfarrer@se-ueberlingen.de

Vikar Pater Theodor Shanika Hauptstr. 49, Owingen Tel. 0152 18969367 vikar@se-ueberlingen.de St. Mauritius Billafingen St. Verena Andelshofen

Pfarrbüro Owingen

Hauptstr. 49, 88696 Owingen Tel. 63641 oder Fax 932620 Öffnungszeiten: Donnerstag 14.00-16.30 Uhr E-Mail:

owingen@se-ueberlingen.de Internet: www.se-ueberlingen.de Sekretärin Pia v. Luxburg

Bankverbindung: Sparkasse Bodensee IBAN: DE82 6905 0001 0026 0429 60 BIC: SOLADES1KNZ

Gottesdienste Samstag, 23.05.2020

Owingen 18.30 Vorabendmesse

Sonntag, 24.05.2020

Münster 08.30 Hl. Messe Lippertsreute 09.00 Hl. Messe Billafingen 10.30 Hl. Messe Münster 10.30 Hl. Messe

Dienstag, 26.05.2020

Billafingen 18.30 Maiandacht Lippertsreute 18.30 Hl. Messe

Mittwoch, 27.05.2020

Münster 08.30 Frauenmesse Billafingen 18.30 Hl. Messe

Donnerstag, 28.05.2020

Münster 18.30 Hl. Messe

Freitag, 29.05.2020

Andelshofen 18.30 Hl. Messe

Samstag, 30.05.2020

Owingen 18.30 Vorabendmesse zu Pfingsten; Alfred Keller

Sonntag, 31.05.2020

Münster 08.30 Hl. Messe

Billafingen 09.00 Hl. Messe

Lippertsreute 10.30 Hl. Messe; Annemarie Eichenhofer und verst. Angeh., Friederika und Ernst Vögele sowie Sohn Hubert Münster 10.30 Hl. Messe zum Pfingstfest

Münster 18.30 Feierliche Pfingstvesper



Evangelische Kirchengemeinde Owingen

Evangelisches Pfarramt Owingen Pfarrer Michael Schauber

Kapellenweg 12, 88696 Owingen

Öffnungszeiten Pfarrbüro::

10.00 - 12.30 Uhr dienstags donnerstags 10.00 - 12.00 Uhr

Pfarrer Michael Schauber - Sprechzeiten nach Vereinbarung

Tel. 07551/65890

E-Mail: owingen@kbz.ekiba.de www.evangelisch-in-ueberlingen.de



QR-Code zur Gemeinde-Homepage

Wochenspruch:

Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft noch seine Güte von mir wendet. (Ps 66, 20)

Samstag, 23. Mai 2020

12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet

Sonntag, 24. Mai 2020

10:30 Uhr Gottesdienst - bitte beachten Sie die geänderte Anfangszeit

Dienstag, 26. Mai 2020

18:00 Uhr KiBiWo Besprechung

Freitag, 29. Mai 2020

20:00 Uhr - 21:00 Uhr DJ-Faith: "Sunset am See - Dancefloor im Wohnzimmer" (Infos s. Text)

Samstag, 30. Mai 2020 12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet

Sonntag, 31. Mai 2020

10:30 Uhr Gottesdienst zu Pfingsten im Grünen - auf der Wiese am Spielplatz in der Dorfmitte (Infos s. Text)

Montag, 1. Juni 2020

Pfingstmontag – Gottes dienst in Owingen entfällt



Sonntag - 31.05.2020 - 10.30 Uhr

Gottesdienst zu Pfingsten im Grünen

Am Sonntag, den 31.05.2020 feiern wir um 10.30 Uhr den Gottesdienst zum Pfingstsonntag -

bei schönem Wetter in der Owinger Dorfmitte am Spielplatz, ansonsten in der evange-

lischen Kirche.

Auch in diesem Gottesdienst gelten die allgemeinen Abstandsund Hygieneregeln zum Gottesdienstbesuch, daher feiern wir den Gottesdienst im Stehen, wir stellen aber auch vereinzelt Stühle zur Verfügung.

Geöffnete Kirche in Owingen

- Die Johanneskirche bleibt tagsüber von 9-18 Uhr geöffnet. (sollte sie abgeschlossen sein, klingeln Sie bitte im Pfarrhaus, Zur Kohlerbreite 1).
- Hier finden Sie Stille, Kerzen zum Gebet und Impulse zum Mitnehmen.
- Jede Woche legen wir eine neue, aktuelle Predigt zum Mitnehmen aus
- Zusätzliche Online-Angebote:
- Online Impuls von EJÜS (Evangelische Jugend)
- "Angedacht" von Jugendlichen, für Jugendliche per Link:

kirchenbezirkuberlingen-stockach.churchdesk.com/ page/142/angedacht-online-andachten oder über unseren QR-Code (s. oben)

Online Impuls der Kirchengemeinden aus dem Bezirk unter: www. evangelisch-in-ueberlingen.de unter der Rubrik Owingen oder über den QR-Code (Infos, s. unten)



EJÜS: Sunset am See – Dancefloor im **Wohnzimmer**

DJ FAITH präsentiert ein pulsierendes Musikset mit einer Show voller Power, treibender Beats und Animation.

Ihn treibt dabei der Wunsch, Glaube, Liebe und Hoffnung mit jeder Menge Spaß auf der Tanzfläche zu vereinen.

Wir haben diese Party vom Schiff der LGS ins Internet verlegt.

Wir feiern mit euch und DJ FAITH im Livestream eine fette Party. Also richtet in eurem Wohnzimmer den Dancefloor her und los gehts.

Die Party steigt am 29.05 von 20:00 Uhr - 21:00 Uhr

Den Stream findet ihr auf den Youtubekanälen: DJ FAITH und EJÜS Jugend und Kirche

EJÜS: An(ge)dacht – eine etwas andere Perspektive

Unsere Online Andachten

Die Idee schwirrt schon eine Weile in unseren Köpfen umher. Jetzt haben wir unsere erste online Andachtsreihe gestartet.

Auf all unseren Social-Media Kanälen findet ihr nun jeden Mittwoch und Samstag einen kurzen Impuls zu unterschiedlichen Themen. Gestaltet werden die Andachten von Jugendlichen aus dem Bezirk.

Hast du auch Lust einen kurzen Impuls bei An(ge)dacht zu machen?

Dann melde dich bei uns: ejüs@kbz.ekiba.de

Jeden Mittwoch und Samstag auf allen Social Media Kanälen. Und über unsere Homepage:

kirchenbezirkuberlingen-stockach.churchdesk.com/ page/142/angedacht-online-andachten oder über unseren QR-Code (s. oben)



Evangelische Freikirche Mennonitengemeinde

Hauptstr. 10, 88696 Owingen Tel. 07551/938880 www.info-mennowingen@gmx.de

Sonntag, 24.05.

10.00 Uhr Gottesdienst gemäß den Infektionsschutzmaßnahmen (Bitte Mund-Nasen-Schutzmaske tragen)

Nähere Informationen und kurzfristige Änderungen finden Sie auf unserer Homepage: www.mennowingen.org



in Bambergen, Lindenbühlstraße 50

Wegen Corona werden alle öffentlichen Veranstaltungen vorerst ausgesetzt. Das betrifft alle Kurs- und Seminarangebote, Jugend- Teenie und Rangerprogramme.

Den Gottesdienst feiern wir weiterhin gemeinsam im Internet! Das Gemeindebüro bleibt besetzt. Die Pastoren sind über die untenstehenden Kontaktmöglichkeiten erreichbar.

Gottesdienste online erleben Sonntag

10.30 Uhr Gottesdienst via Livestream im Internet

9.30 Uhr **Kindergottesdienst** von extern ab 6 – 12 Jahre via Livestream im Internet

Livestreams unter www.lindenwiese.de zu den jew. Uhrzeiten oder später die Predigt über die Website

Weitere aktuelle Infos unter www.lindenwiese.de Kontakt:

Pastor Thomas Dauwalter Tel. 07551 989 121 Pastor Daniel Plessing Tel. 07551 989 122

Email an: info@lindenwiese.de

Unsere Veranstaltungen sind offen für alle. **Wir freuen uns auf Sie!** Schauen Sie im Internet mal vorbei. Herzlich willkommen!

Vaterunser - Erlebnisweg

Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese. Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren.

Weitere Infos vorab finden Sie unter www.vaterunserweg.de





Walking-Treff

Unser Nordic-Walking-Treff startet erst wieder, wenn es die Vorgaben des Landes zum Sport im öffentlichen Raum gestatten. Vor dem 5. Juni wird dies nicht der Fall sein. Nähere Infos an dieser Stelle oder bei Petra Waldbüßer unter 07557/96835

Hohenbod-Man 2020 ist abgesagt

Das Benefiz-Event "Hohenbod-Man" findet in 2020 nicht statt. Es besteht weder die Möglichkeit, die Veranstaltung in einem sinnvollen und rechtskonformen Rahmen abzuhalten, noch können wir verständlicherweise mit der nötigen Spendenbereitschaft rechnen.

<u>Kontakt</u>

Email: fit-for-fun-owingen@web.de



Golfclub Owingen Überlingen e.V. Bodensee

Der Golfplatz hat wieder geöffnet - mit Einschränkungen

Wie alle privaten und öffentlichen Sportanlagen war auch der Lugenhof komplett geschlossen. Signale aus anderen Bundesländern ließen die Hoffnung aufkommen, dass man den Platz wieder ab Anfang Mai öffnen könne. BW fuhr aber eine etwas vorsichtigere Linie in allen Bereichen.

Seit Montag, 11.5.2020 war es endlich soweit, dass man wieder spielen konnte! Eingeschränkt zwar, aber immerhin! Der GC setzt die Anweisungen und Einschränkungen der Behörden um, unterstützt durch Handreichungen des Deutschen und des BW-Golfverbandes. Beispielsweise muss sich jeder Spielwillige online anmelden oder über das Sekratariat. So wird vermieden, dass zu bestimmten Zeiten zu viele Sportler gleichzeitig auf dem

Lugenhof sind. Mit der Buchung kann jeweils nachvollzogen werden, wer auf dem Platz unterwegs war. Allen Mitgliedern wurden die Maßnahmen in Form von Newslettern mitgeteilt. An verschiedenen Stellen der Gebäude des GC hängen die Verhaltensregeln aus. Markierungen für Abstände an den "neuralgischen Stellen" wie Start an der 1 oder Büro etc wurden Markierungen angebracht. Und überall hängen Spender für Desinfektionsmittel. Den ganzen Tag über sind Ranger als Aufsicht unterwegs, um die Einhaltung der Vorschriften zu überwachen. Und trotz des eher mäßigen Wetters in der ersten Woche war der bestens präparierte Platz bisher sehr gut besucht. Turniere der Ligamannschaften werden auf Anordnung des Golfverbandes wohl diese Saison keine stattfinden.

Clubrestaurant anfangs mit "take-away-Speisen"

Michael Reichert und sein Team bieten von 10.00 bis 18.00 Uhr eine reduzierte Karte für Speisen zum Mitnehmen an. Salate, Pasta, Fisch, Burger, Nachspeisen, Kuchen....Einfach telefonisch bestellen, mitnehmen: 07551-830 414. Und ab dem 18.5.2020 darf das Clubrestaurant endlich wieder öffnen – mit den gleichen Einschränkungen wie alle Restaurants.

Schnupperkurse der Golfschule ab sofort jeden Sonntag!

Auch die Golfschule musste in der Lockdown-Zeit geschlossen bleiben. Inzwischen sind die Unterrichtsstunden wieder gut gebucht. Und wieder bietet die Golfakademie von Marc Amort jeden Sonntag einen Schnupperkurs für 19 € an.

Von 10.30 – 12.00 Uhr werden Interessierte in kleinen Gruppen in die ersten Schwünge und Schläge eingewiesen. Man sollte nur bequeme Kleidung und zB Joggingschuhe tragen. Schläger und Bälle werden gestellt.

Bitte vorher anmelden über das Sekratariat: 07551- 830 40 oder: welcome@golfclub-owingen.de

Umbaumaßnahmen laufen weiter

Aus Gründen des Brandschutzes musste ein Raum für die Akkus der E-Caddys geschaffen werden. Seit April sind jetzt alle Akkus in einem Raum, der mit einer feuerfesten Türe gesichert ist und in dem nur die Akkus gelagert werden. So sollen Brände vermieden werden wie sie in mehreren Golfclubs auftraten, und dort ganze Gebäude in Asche legten. In den caddyräumen dürfen nur noch Caddys ohne Akkku lagern.

Am oberen Caddyraum wurde außen durch eine Überdachung und Aufschotterung Platz für die E-Carts des Clubs geschaffen. So können die Carts aufgeladen werden und stehen geschützt vor Regen bereit zur Nutzung.

Foto: Caddyraum mit der Überdachung für die E-Carts.





Sonnenbergschule Salem sucht Bundesfreiwillige

Das Landratsamt Bodenseekreis sucht ab September 2020 für die Sonnenbergschule in Salem-Buggensegel Bundesfreiwillige. Der Dienst unterstützt die Lehrkräfte im Unterricht und bei der Kinderbetreuung. Weitere Tätigkeiten sind die Busbegleitung, Essensausgabe oder leichte Hausmeistertätigkeiten.

Gesucht sind engagierte Menschen mit einer kooperativen und teamorientierten Arbeitshaltung sowie Verantwortungsbewusstsein und Selbstständigkeit.

Nähere Informationen gibt es unter www.bodenseekreis.de (Jobs & Ausbildung, Stellenangebote, Praktika und Bundesfrei-willigendienst). Fragen beantwortet auch Schulleiter Herr Fordinal unter Tel. 07553 82743. Bewerbungen können direkt an der Schule abgegeben werden oder über das Bewerberportal des Bodenseekreises.





Pfarrgemeinden St. Antonius Großschönach

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Wald

In der SE Wald finden ab Pfingsten wieder Eucharistiefeiern statt:

am Pfingstsonntag, 31. Mai, um 10.00 Uhr in Walbertsweiler, und am Pfingstmontag, 1. Juni, um 10.00 Uhr in Großschönach.

Wir sind verpflichtet, die Gesundheit aller Gottesdienstteilnehmenden zu schützen. Deshalb wird darauf geachtet, dass die Gefahr der Ansteckung mit dem Covid-19-Virus maximal vermieden wird:

- Die Höchstzahl der Mitfeiernden wird begrenzt.
 In Walbertsweiler können maximal 32 Personen mitfeiern, in Großschönach können maximal 35 Personen mitfeiern.
- Eine vorherige telefonische Anmeldung im Pfarrbüro Wald ist unbedingt notwendig.
- · Es gibt Einlasskontrollen.
- Bringen Sie kein Gotteslob mit, es dürfen keine Lieder gesungen werden.
- Ein vorgeschriebener Abstand von 2 m zwischen den Personen muss eingehalten werden.
- · Die Plätze in den Bänken sind markiert.
- Paare und Familien, die zusammen wohnen, k\u00f6nnen zusammen in die Bank.
- Das Tragen einer Alltagsmaske ist vorgeschrieben, bis Sie an Ihrem Platz sind.
- Es besteht am Eingang der Kirche die Möglichkeit zur Handdesinfektion.
- · Ordner helfen Ihnen, sich zurecht zu finden.

- Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier des Gottesdienstes nicht teilnehmen.
- Die Pfingstkollekte findet am Ende des Gottesdienstes beim Hinausgehen statt.

Weitere Gottesdienste sind geplant am Sonntag, **7. Juni**, 9.15 Uhr, in Walbertsweiler 10.30 Uhr in Großschönach

und an **Fronleichnam**, Donnerstag, **11. Juni**, 9.15 Uhr in Walbertsweiler 10.30 Uhr in Großschönach

Vergessen Sie bitte nicht, sich telefonisch anzumelden: Tel. 07578/634. Wir wollen niemanden wegschicken müssen. Sie können auch außerhalb der Büroöffnungszeiten anrufen. Wir müssen streng darauf achten, dass der Mindestabstand von 2 m im Radius eingehalten wird, deshalb ist die Teilnahme begrenzt. Wer bereits an einem Gottesdienst teilgenommen hat, nehme bitte Rücksicht und gebe auch anderen die Möglichkeit zur Mitfeier.

Josef Maurer, Pfarrer



Bitte spenden sie Blut!

Regionales Blutspendezentrum in der Graf-Burchard-Halle in Frickingen vom 25. - 29.05.2020

Auch jetzt sind Blutspenden besonders wichtig. Für chronisch Kranke und Notfallpatienten sind sie oftmals der einzige Weg zum Überleben! Allein jede fünfte Blutspende wird für die Behandlung von Krebserkrankungen benötigt. Hier werden überwiegend nur sehr kurzfristig haltbare Blutbestandteile angewendet.

Der DRK-Blutspendedienst bittet daher alle Gesunden um Ihre Blutspende.

In der Zeit von Montag, 25. bis Freitag, 29.05.20 jeweils von 14 bis 19 Uhr werden in der Graf-Burchard-Halle in Frickingen Blutspenden vom DRK-Blutspendedienst entgegen genommen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bittet Sie der DRK-Blutspendedienst, unter www.blutspende.de/termine (freigeschaltet voraussichtlich ab 18.05.20), eine persönliche Uhrzeit für Ihre Blutspende zu vereinbaren.

Auf Grund der beschlossenen Lockerungen in der Corona-Verordnung können Blutspendeaktionen wie bisher voraussichtlich stattfinden in Heiligenberg am Dienstag 02.06., in Wittenhofen am Mittwoch 10.06.20 und in Überlingen am Donnerstag 18.06.2020.

Bitte beachten Sie, dass auf Grund der Corona-Pandemie ohne vorherige Anmeldung kein Blutspenden möglich ist, leider kein Imbiss angeboten werden kann und auch keine Begleitperson zugelassen ist.

Wir danken für Ihr Verständnis.



MFA (m/w/d) oder verwandte medizinische Berufe

Wir suchen ab 01.09.2020 oder nach Vereinbarung als weitere Ergänzung für unsere kinder- und jugendpsychiatrische Praxis eine(n) freundliche(n), zuverlässige(n) MitarbeiterIn (80 %) vorwiegend für Schreibarbeiten und Empfang.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an:

Praxis für Kinder- und Jugendpsychiatrie Tabea und Holger Stuck

Heiligenbreite 52 • 88662 Überlingen Tel. 07551/91 54 55 anmeldung@praxisstuck.de

Wir suchen im Kundenauftrag zum Kauf

- Gepflegtes Haus, gerne mit Einliegerwohnung bevorzugt in ruhiger Lage, für Bezug ab Herbst 2020
- Einfamilienhaus / Bauernhaus mit Grundstück (ab 1.000 m²), gerne zum Renovieren

Wir sind für Sie da: schnelle Abwicklung & Sicherheit!

Rufen Sie uns unverbindlich an!



IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977 www.biv.de Hauptstraße 89 88515 Langenenslingen Tel. 07376 960-0

StaufenBriefmarkensatz

Ergänzungsmarken

werden gratis mitgeliefert.

Staufen darf nicht zerbrechen

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.



ufen
f nicht
brechen!

42

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf www.staufenstiftung.de, im Bürgerbüro und der Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur Erhaltung



identis.



SWR>>



Beamter sucht Wohnung

Beamter (Single, NR, Pendler) sucht Wohnung (mit Stellplatz, möbliert) ab Juni 2020: unterkunft88662@gmail.com



Haus Rengold

Lebensgestaltung im Alter

selbst bestimmt - miteinder - betreut

HAUS RENGOLD, eine Einrichtung des Betreuten Wohnens mit Ambulantem Pflegedienst und Stationärem Heimbereich sucht aufgrund anstehenden Generationenwechsels (nicht "coronabedingt") engagierte Mitarbeiter/innen (m/w/d).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung als:

Krankenpflege- / Altenpflegefachkraft dreijährig oder einjährig examiniert in Teilzeit/Vollzeit

Altenpflegehelfer mit Erfahrung in Teilzeit/Vollzeit

Wir bieten:

- Wertschätzung im Miteinander
- Gesundheitsförderung
- Freilassende Fortbildungen in Kinästhetik und anthroposophischer Pflege
- Kein Drei-Schicht-Dienst
- Übergangsweise Mitarbeiterwohnraum
- Faire Bezahlung

HAUS RENGOLD gemeinnützige Betriebsgesellschaft mbH Rengoldshauser Straße 22 • D-88662 Überlingen Telefon 07551 9445-0 • Telefax 07551 9445-209 www.haus-rengold.de • mail@haus-rengold.de



Landschaftsgärtner gesucht

Wir bieten:

tolle Kollegen, gute Bezahlung, Absicherung im Winter, interessante Aufgaben.....

mehr info unter: www.flesch-galabau.de
Tel: 07553-9199931



Tel. 07532/433930 - www.selg-haustechnik.de

El Haustechnik & Regelmäßige Heizungswartung Tel. 07532/433930 - www.selg-haustechnik.de spart Ihr Geld und Energie 365Tage für Sie erreichbor 365Tage für Sie erreichbar

omputerWorld Goethestr. 17

▼ Reparatur von PC'S, Laptops (auch Apple) und Handys aller Marken ✓ Datemettung von allen Medien
✓ Netzwerkbetreuung 🗹 Alle gängingen Druckpatronen vorrätig – 🗹 vor Ort Service

www.computerworld-stockach.de mail:info@computerworld-stockach.de



Firma Strobel Umzüge - Entrümpelungen



K. Abicht Geschäftsinhaberin In der Breite 19 78354 Sipplingen Telefon 0 75 51 / 94 83 39 Telefax 0 75 51 / 94 53 89 Mobil 0162 / 186 47 16 umzuege-strobel@t-online.de





Praxis für Lernberatung P.P. Irene Riegger

Den Anschluss an's Lernen verpassen?

"Meine Arbeit ist eine individuelle Hilfe zur Selbsthilfe."

Praxis für Lernberatung P.P.* Tel.: 07777/ 93 94 69 88605 Sauldorf-Krumbach Stockacher Str. 4 info@lernberatung-riegger.de www.lernberatung-riegge

_ Haustüren _ Inneneinrichtung . Möbel nach Maß _3D Planung

Bau Möbelschreinerei Türen + Möbel + Innenausbau

88605 Rast Tel: 07578/9183 + Fax: 07578/9184 www.schreinerei-burth.de



ww.sv-syrbius.de

...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius freie Grundstückssachverständige

Telefon 07551 947 2670











Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle Naturholzmöbel 100%vollmassiv:Betten-Schränke-Tische-Stühle...

www.Stengele-Owingen.de



Hospizgruppe Überlingen e.V.

Wir begleiten schwerstkranke und sterbende Menschen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür eigens ausgebildet.

Wir begleiten ehrenamtlich.

Tel. 07551/60863 • E-Mail info@hospizgruppe-ueberlingen.de







CHRISTOPHSTRASSE 16 88662 ÜBERLINGEN TEL.: 07551 9473877 www.lp-hairdesign.de

FRISEUR (RH)ENER

ZUM HECHT 1 88662 ÜBERLINGEN TEL.: 07551 62495 www.friseur-graebener.de